



Madame, Monsieur,

Nos informations sont-elles comprises ? Il nous arrive d'avoir le nez dans le guidon lorsque nous formulons ce que nous voulons transmettre...

Nous savons que nos groupes cibles disposent de nombreuses ressources et maîtrisent différentes langues, mais nous oublions trop souvent d'adapter nos informations à leurs connaissances de la langue locale. Le mois dernier, les responsables de centre et l'équipe du secrétariat avons suivi ensemble une formation continue interne sur le « langage simplifié ». Nous avons beaucoup appris, fait de nombreux exercices en français et en allemand. Et réalisé que nous devons formuler nos informations plus simplement pour qu'elles soient vraiment accessibles.

Dans cet esprit, je vous souhaite très simplement un bel été !

Bien à vous,



Isabel Uehlinger

Secrétaire suisse, Femmes-Tische und Männer-Tische



Nouveaux visages au comité directeur

Vu la limitation des mandats, notre comité directeur est régulièrement renouvelé. Lors de l'assemblée générale du 1er juin dernier, quatre nouvelles personnes ont été élues : Andrea Zumbrunn, Martine Scholer, Charlotte Frei et Priska Purtschert. Avec la présidente Rosita Fibbi et Pierre Gentile, notre comité est à nouveau au complet. [Association](#)



Tables rondes pour requérant-es d'asile

Expériences traumatisantes, longues périodes d'attente, codes et coutumes inconnus : de nombreux thèmes préoccupent les requérant-es d'asile. Nos tables rondes les abordent avec le but de renforcer les participant-es et de leur permettre de vivre des moments sereins. Voici un reflet de nos principales expériences dans ce contexte. [Requérant-es d'asile](#)



Bâle-Ville a désormais deux centres

Le canton de Bâle-Ville ouvre un deuxième centre, porté par la direction de la santé. Nous sommes très heureux de collaborer avec Jana Frank (dans la photo), la responsable du centre, et Nadia Pecoraro, collaboratrice au département de la santé de Bâle-Ville. [Centres régionaux](#)



Nouveaux supports : santé des femmes et des hommes

Nous avons remodelé notre set d'animation sur la santé des femmes et, en parallèle, avons élaboré un set d'animation centré sur la santé des hommes. Ces supports d'animation sensibilisent aux questions de santé sexuelle, abordent la contraception et la grossesse et fournissent des

adresses importantes. Tous deux peuvent être commandés chez nous. [Sets d'animation](#)



La citation :

« Je m'engage avec beaucoup d'amour dans ce projet. Après chaque formation, j'écris mes souvenirs. Femmes-Tische est ma poésie »

Hava Kurti Krasniqi, animatrice au centre de Zurich-Nord

Découvrez son parcours de vie et ceux d'autres animatrices et animateurs sur

www.femmestische.ch

Soutenez notre travail par votre don!

Vous trouverez plus d'informations à l'adresse suivante :

www.femmestische.ch

[Se désabonner de la newsletter](#)

Copyright © 2022 Femmes-Tische

Femmes-Tische et Hommes-Tische

Avenue de Rumine 2

1005 Lausanne

[E-Mail](#)

Femmes-Tische und Männer-Tische

Werkstrasse 18

3084 Wabern

[E-Mail](#)